


*Information pour la presse:*
**HOMMAGE  
 À KOMITAS**

*Chants arméniens et allemands  
 de Komitas (1869-1935)*

**HASMIK PAPIAN, SOPRANO  
 VARDAN MAMIKONIAN, PIANO**

Vers 1900, le moine arménien Soghomon Soghomonian, mieux connu sous son nom clérical de Komitas, a entrepris plusieurs randonnées à travers les montagnes et les hauts plateaux d'Arménie, qui s'étendent du lac de Van à la mer Noire et au sud du Caucase, pour rassembler des centaines de chants populaires. La culture archaïque de ce peuple très ancien est exprimée de façon unique dans ces chants issus de la tradition orale séculaire; cette culture qui a failli être exterminée par le génocide arménien de l'Empire ottoman de 1915 à 1917. Komitas lui-même a été une des victimes des arrestations et déportations en avril 1915; il a réussi à s'y échapper, mais son âme est restée brisée par cette expérience, et il a passé le reste de sa vie dans différents hôpitaux psychiatrique. Ce compositeur, musicologue et ethnologue - qui a perfectionné sa formation entre autres à Berlin et s'est également consacré à la tradition liturgique de l'Église apostolique arménienne - est considéré aujourd'hui comme le fondateur de la musique classique arménienne moderne. Komitas a transposé une partie de ces chants en lied et en chorals. Le présent enregistrement représentatif des chants les plus populaires de son œuvre a été réalisé dans l'intention de présenter à un vaste public ce trésor qui, jusqu'à nos jours, est peu connu hors d'Arménie et de la diaspora arménienne répartie aux quatre coins du globe. Ces chants, qui sont les témoins de l'identité chrétienne arménienne située entre l'orient et l'occident, nous touchent directement; ils nous parlent des montagnes majestueuses et de la nostalgie de la patrie perdue, et aussi de la souffrance profonde éprouvée à maintes fois par ce peuple tourmenté ainsi que de l'amour.

Ce disque contient vingt-six chants arméniens et neuf lieder sur des poèmes allemands de Goethe, Uhland, Lenau et autres que Komitas a composés pendant son séjour à Berlin. Ces neuf lieder n'ont jamais été enregistrés jusqu'à ce jour; ils montrent comment le compositeur arménien s'était bien familiarisé avec la tradition occidentale qui va de Franz Schubert à Richard Strauss en passant par Hugo Wolf. Le livret contient le texte intégral de tous les chants en langue arménienne, française, anglaise et allemande ainsi qu'un article important sur la vie et l'œuvre de Komitas.

**Hasmik Papian** chante régulièrement sur les plus grandes scènes lyriques du monde depuis bien des années. Elle incarne entre autre Tosca, Aïda et Norma au Met de New York, à La Scala de Milan, à l'Opéra Bastille de Paris ainsi qu'à Berlin, Munich, Stuttgart, Dresde et Vienne. D'autre part, elle a conservé une étroite relation avec son pays natal, l'Arménie. Elle a présenté Komitas dans le cadre de récitals, entre autres au Wigmore Hall de Londres, à Bruxelles, Munich, Washington.

Le jeune pianiste arménien **Vardan Mamikonian** se produit régulièrement en concert dans des salles de grande renommée internationale telles que le Carnegie Hall, la Herkulessaal de Munich, la Tonhalle de Zurich, la Salle Gaveau à Paris; à part le répertoire classique et romantique (Liszt, Chopin, Rachmaninov), il a remporté beaucoup de succès, notamment avec les œuvres du compositeur arménien Arno Babadjanian.

Le SACD est un enregistrement hors du commun – aussi bien au niveau du choix des œuvres qu'au niveau de l'interprétation; on le voit déjà à son emballage élégant en couverture rigide et l'estampage en feuille d'or, signes visuels de grande qualité.

Numéro de commande: audite 92.570  
 EAN: 4022143925701  
 Internet: <http://www.audite.de/sc.php?cd=92570>

